VESZPRÉMI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
8200 Veszprém, Thököly u. 11.

Szám: ONK/2-8/2026.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2026. október 5-én 16,00 órakor** megtartott nyilvános üléséről.

Az ülés helye: Veszprém, Thököly u. 11. (Németház)

Az ülésen megjelentek: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök,
Rózsa János elnökhelyettes,
Cziráki Péter képviselő,
dr. Dancs Judit jegyző megbízásából:
Kicska Andrea szervezési referens

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:
Köszönti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének tagjait. Megállapítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének 4 tagjából 3 tag jelen van, az ülés határozatképes, azt megnyitja.
Jegyzőkönyv hitelesítőnek Rózsa János kijelölését javasolja és kéri, hogy erről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete szavazzon.

A 4 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül jegyzőkönyv hitelesítőnek Rózsa János elnökhelyettest jelöli ki.

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:
Napirend előtt tájékoztatta a képviselő testületet, hogy Tóthné Wittmann Borbála elhunyt képviselő helyére a megüresedett mandátumot a Helyi Választási Bizottság Török Ádám részére kiadta. Török Ádám nyilatkozott róla, hogy a vonatkozó törvény alapján lemond képviselői megbízásáról szeptember 8. napjával. Így a képviselő testület a továbbiakban 4 fővel folytatja a munkáját.

Ezt követően javaslatot tett az ülés napirendjére.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 4 tagja 4 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül a napirendre vonatkozóan meghozta a következő határozatot:

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
44/2026. (X. 5.) határozata
a napirend elfogadásáról

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2026. október 5-i nyilvános ülésének napirendjét a következők szerint határozza meg:

Napirendek:

1. **Döntés német nemzetiségi egyesületek, alapítványok támogatásáról**
   Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

2. **Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 30/2026. (V.18.) határozata alapján a Veszprém Passau Baráti Társaság Egyesületnek nyújtott 50.000,- Ft támogatás elszámolásáról**
   Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

3. **Tájékoztató a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről**
   Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

Napirendek tárgyalása:

1. **Döntés német nemzetiségi egyesületek, alapítványok támogatásáról**
   Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:
Elmondta, hogy Önkormányzatuk idén is támogatni kívánja a német nemzetiségi nevelést, oktatást, a hagyomány, a kultúra és a nyelv tovább-örökítését. Szeretnék az egyes intézmények, egyesületek, alapítványok adott időszakra kitűzött céljaihoz, programjaihoz igazodni és a támogatás mértékét a következő időszakra (amely 2026. október 20. - 2027. június 1-ig tart) ismét feladatalapúvá tenni.
A támogatás összege 150.0000 Ft.
A fent megjelölt időszakra tervezett programok megvalósításához az intézmények, egyesületek, alapítványok a következő adatokkal nyújtották be kérelmüket:
1. Milyen programokhoz kéri a támogatást? Mi a programok címei?
2. Milyen költségekkel jár a megvalósításuk? (Egyszerű költségvetés)
3. Hány fő német nemzetiségi tagozatos diák vesz részt a programokon?
4. Mikor lesz a dátum szerinti megvalósításuk?

Javasolja, hogy a 2026. szeptember 20-ig beérkezett támogatási kérelmeket a Képviselő-testület bírálja el és a határozati javaslat mellékletét képező támogatási szerződés tartalmát fogadja el.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára a 4 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
45/2026. (X. 5.) határozata
a Veszprémi Egry Úti Körzeti Óvoda támogatásáról

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta a *„Döntés német nemzetiségi óvoda, egyesületek és alapítványok támogatásáról"* című előterjesztést, és az alábbi döntést hozta:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Veszprémi Egry Úti Körzeti Óvoda részére 150.000,- Ft, azaz egyszázötvenezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a feladatalapú támogatása terhére a határozat melléklete szerinti támogatási szerződés alapján, amely a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi költségvetésében rendelkezésre áll.

2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt, hogy a határozat melléklete szerinti támogatási szerződést aláírja, és gondoskodjon a támogatás átutalásáról.

Határidő: 2. pont: 2026. október 20.
Felelős: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára a 4 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
46/2026. (X. 5.) határozata
a Minerva Alapítvány támogatásáról

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés német nemzetiségi óvoda, egyesületek és alapítványok támogatásáról" című előterjesztést, és az alábbi döntést hozta:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Minerva Alapítvány részére 150.000,- Ft, azaz egyszázötvenezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a feladatalapú támogatása terhére a határozat melléklete szerinti támogatási szerződés alapján, amely a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi költségvetésében rendelkezésre áll.

2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt, hogy a határozat melléklete szerinti támogatási szerződést aláírja, és gondoskodjon a támogatás átutalásáról.

Határidő: 2. pont: 2026. október 20.
Felelős: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára a 4 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
47/2026. (X. 5.) határozata
a Dózsa Iskoláért Közhasznú Alapítvány támogatásáról

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta a „Döntés német nemzetiségi óvoda, egyesületek és alapítványok támogatásáról" című előterjesztést, és az alábbi döntést hozta:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Dózsa Iskoláért Közhasznú Alapítvány részére 150.000,- Ft, azaz egyszázötvenezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a feladatalapú támogatása terhére a határozat melléklete szerinti támogatási szerződés alapján, amely a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi költségvetésében rendelkezésre áll.

2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt, hogy a határozat melléklete szerinti támogatási szerződést aláírja, és gondoskodjon a támogatás átutalásáról.

Határidő: 2. pont: 2026. október 20.
Felelős: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára a 4 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
48/2026. (X. 5.) határozata
a Gyulaffy László Alapítvány támogatásáról

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta a *„Döntés német nemzetiségi óvoda, egyesületek és alapítványok támogatásáról"* című előterjesztést, és az alábbi döntést hozta:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Gyulaffy László Alapítvány részére 150.000,- Ft, azaz egyszázötvenezer vissza nem térítendő támogatást nyújt a feladatalapú támogatása terhére a határozat melléklete szerinti támogatási szerződés alapján, amely a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi költségvetésében rendelkezésre áll.

2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt, hogy a határozat melléklete szerinti támogatási szerződést aláírja, és gondoskodjon a támogatás átutalásáról.

Határidő: 2. pont: 2026. október 20.
Felelős: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára a 4 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
49/2026. (X. 5.) határozata
a Lovassy Német Nemzetiségi Egyesület támogatásáról

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta a *„Döntés német nemzetiségi óvoda, egyesületek és alapítványok támogatásáról"* című előterjesztést, és az alábbi döntést hozta:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Lovassy Német Nemzetiségi Egyesület részére 150.000,- Ft, azaz egyszázötvenezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a feladatalapú támogatása terhére a határozat melléklete szerinti támogatási szerződés alapján, amely a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi költségvetésében rendelkezésre áll.

2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt, hogy a határozat melléklete szerinti támogatási szerződést aláírja, és gondoskodjon a támogatás átutalásáról.

Határidő: 2. pont: 2026. október 20.
Felelős: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára a 4 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
50/2026. (X. 5.) határozata
a Gyulafirátóti Német Nemzetiségi Kulturális Egyesület támogatásáról

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta a *„Döntés a Gyulafirátóti Német Nemzetiségi Egyesülettel kötendő támogatási szerződés jóváhagyásáról"* című előterjesztést, és az alábbi döntést hozta:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Gyulafirátóti Német Nemzetiségi Kulturális Egyesület részére 150.000,- Ft, azaz egyszázötvenezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a feladatalapú támogatása terhére a határozat melléklete szerinti támogatási szerződés alapján, amely a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi költségvetésében rendelkezésre áll.

2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt, hogy a határozat melléklete szerinti támogatási szerződést aláírja, és gondoskodjon a támogatás átutalásáról.

Határidő: 2. pont: 2026. október 20.
Felelős: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

(A határozat melléklete a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

2. Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 30/2026. (V.18.) határozata alapján a Veszprém Passau Baráti Társaság Egyesületnek nyújtott 50.000,- Ft támogatás elszámolásáról
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:
Elmondta, hogy Önkormányzatuk Képviselő-testülete 2026. évben támogatási szerződést kötött a Veszprém - Passau Baráti Társaság Egyesülettel. Az Önkormányzat a 30/2026. (V.18.) határozata alapján 50.000 Ft vissza nem térítendő támogatást nyújtott az Egyesületnek. A támogatást a 2026. augusztusában a városba érkező passaui vendégek fogadására biztosította. A támogatási szerződés szerint az Egyesületnek 2026. szeptember 15. napjáig kellett benyújtania a szöveges beszámolót és pénzügyi elszámolást, amelynek az Egyesület 2026. szeptember 8. napján eleget tett.

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

Az elnök javaslatára a 4 tagú nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő - testületének
51/2026. (X. 5.) határozata
a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 30/2026. (V.18.) határozata alapján a Veszprém - Passau Baráti Társaság Egyesületnek nyújtott 50.000 Ft támogatás elszámolásáról szóló beszámoló elfogadásáról

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta *„Beszámoló a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 30/2026. (V.18.) határozata alapján a Veszprém - Passau Baráti Társaság Egyesületnek nyújtott 50.000 Ft támogatás elszámolásáról"* című előterjesztést és a következő döntést hozza:

1. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Veszprém - Passau Baráti Társaság Egyesület részére a 30/2026. (V.18.) határozat alapján kötött támogatási szerződés szerinti 50.000,- Ft összegű támogatás elszámolásáról szóló beszámolót elfogadja.

2. A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy a testület döntéséről a Veszprém - Passau Baráti Társaság Egyesület elnökét tájékoztassa.

Határidő: 2. pont: 2026. október 9.
Felelős: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

3. Tájékoztató a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről
Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök:

Elmondta, hogy az előterjesztéshez nincs kiegészítése.

Az tájékoztató döntést nem igényel, azt a képviselő-testület jelenlévő 3 tagja tudomásul vette.

A Képviselő-testület több napirendi pontot nem tárgyalt, az elnök az ülést 16,11 órakor berekesztette.

K.m.f.

dr. Kovácsné Balázs Tünde
elnök

Rózsa János
jegyzőkönyv hitelesítő

VESZPRÉMI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
ELNÖKE

Szám: ONK/2-8/2026.

MEGHÍVÓ

A Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2026. október 5-én 16,00 órakor** kezdődő nyilvános ülésére.

Az ülés helye: Veszprém, Thököly u. 11. (Németház)

Napirendek:

1. **Döntés német nemzetiségi egyesületek, alapítványok támogatásáról**
   Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

2. **Döntés a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 30/2026. (V.18.) határozata alapján a Veszprém Passau Baráti Társaság Egyesületnek nyújtott 50.000,- Ft támogatás elszámolásáról**
   Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök
   (Elszámolási határidő: 2026. szeptember 15.)

3. **Tájékoztató a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről**
   Előterjesztő: Dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök

Veszprém, 2026. szeptember 28.

Dr. Kovácsné Balázs Tünde

JELENLÉTI ÍV

a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő- testületének **2026. október 5-én 16,00 órai** kezdettel megtartott **nyilvános ülésén** megjelentekről.

a Nemzetiségi Önkormányzat részéről:

1. dr. Kovácsné Balázs Tünde képviselő .....
2. Rózsa János képviselő .....
3. Gál Fruzsina képviselő .....
4. Cziráki Péter képviselő .....

dr. Dancs Judit jegyző megbízásából:

Kicska Andrea szervezési referens .....

Haizler Mihályné jegyzőkönyvvezető .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzati Képviselő-testület
Kovácsné Balázs Tünde elnök

Tisztelt Elnök Asszony!

A veszprémi Helyi Választási Bizottság 12/2026. (IX. 02.) HVB határozata alapján német települési nemzetiségi önkormányzati képviselő megüresedett mandátuma miatt részemre a képviselői mandátumot kiadta.

Nyilatkozom, hogy a megbízólevelet -munkahelyi elfoglaltság miatt- nem kívánom átvenni, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 102. § (4) bekezdése alapján képviselői megbízatásomról lemondok a mai nappal, azaz 2026. szeptember 8. napjával.

Veszprém, 2026. szeptember 8.

Tisztelettel:

Török Ádám

Melléklet a Veszprémi Német Nemzetiség Önkormányzat 45/2026. (X. 5.) határozatához

Ügyiratszám: ONK/2-8/2026.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 8200 Veszprém, Thököly u. 11., adószám: 15784283-1-19; törzskönyvi nyilvántartási száma: 784285; képviseli: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök) mint **Támogató,** másrészről a

Veszprémi Egry Úti Körzeti Óvoda (8200 Veszprém, Egry J. utca 55. adószám: 16877971 – 2-19, törzskönyvi nyilvántartási szám: 665867, képviseli: Takács Katalin Barbara intézményvezető) mint **Támogatott**

között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

1. A Támogató Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 45/2026. (X. 5.) határozata alapján 150.000,- Ft, azaz egyszázötvenezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a Támogatottnak a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi feladatalapú támogatás című költségvetési keret terhére azzal, hogy a támogatási összeget a Támogatott a német nemzetiségi nevelést, hagyományápolást, német nyelv tanítását, német nemzetiségi kultúra megismerését segítő feladatok megvalósításához szükséges tárgyi eszközök, CD-k, egyéb eszközök, valamint ezekhez köthető rendezvényekhez használja fel.

1. Támogatott vállalja, hogy a támogatást a Támogatási Szerződés (a továbbiakban: Szerződés) 1. pontjában megjelölt kiadásokra használhatja fel.

2. A kormányzati funkciók és államháztartási szakágazatok osztályozási rendjéről szóló 15/2019. (XII. 7.) PM rendelet 4. § (2) bekezdésében foglaltakat figyelembe véve a jelen szerződésben meghatározott támogatási cél kormányzati funkció szerinti besorolása a PM rendelet 2. melléklete alapján: 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása.

3. A támogatást jelen Szerződés kölcsönös aláírását követően 15 napon belül a Támogató a Támogatott MBH Banknál vezetett **50400209-16290334** számú bankszámlájára utalja.

4. Támogatott vállalja, hogy a támogatás felhasználásáról **2027. július 15. napjáig** *szöveges beszámolót* és *pénzügyi elszámolást* készít, amelyet a megjelölt időpontig eljuttat Veszprém Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala nemzetiségi ügyekért felelős ügyintézőjéhez. **Az elszámolás kizárólag a szerződés kölcsönös aláírásától 2027. június 30. napjáig kelt gazdasági-pénzügyi eseményekhez kapcsolódóan keletkezett számviteli bizonylatokra vonatkozhat.** A pénzügyi beszámolóhoz mellékelni kell a támogatás felhasználását igazoló számlák, dokumentumok hitelesített másolatát, kiadási pénztárbizonylat hitelesített másolatát,

átutalást igazoló banki kivonat hitelesített másolatát. A számadásra kötelezettnek *a számlákat záradékolnia kell a következők szerint: „a számlán szereplő tétel/ek (vagy ebből …,- Ft összeg) csak a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat felé elszámolva a … számú támogatási szerződésre."*

5. Támogató a támogatás feltételeként szabja meg, hogy Támogatott jelen Szerződés végrehajtásakor vagy annak kapcsán keletkező dokumentumaiban a nyilvános megjelenéskor feltünteti a támogatás tényét, illetve nyilvánvalóvá teszi Támogató kilétét.

6. Támogatott hozzájárul, hogy a Támogató ellenőrizze a támogatott tevékenység megvalósulását és a támogatás felhasználását.

7. Felek megállapodnak abban, hogy a támogatás kapcsán keletkező véleménykülönbségeiket és konfliktusaikat egyeztetés útján rendezik.

8. A támogatás jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása esetén a Támogatottat visszafizetési kötelezettség terheli.

9. Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben nem készít beszámolót és annak pótlását kezdeményező Támogatói felszólításnak sem tesz eleget, úgy a támogatás teljes összegét köteles visszafizetni, és a Szerződése lejártának napjától számított 3 évig önkormányzati támogatásban nem részesülhet.

10. Támogatott tudomásul veszi, hogy a Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a támogatás számadással alá nem támasztott hányadát köteles visszafizetni Támogatónak.

11. A Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a Támogatott:
    a) amennyiben a támogatási összeg kétharmadát meghaladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 3 évig
    b) amennyiben a támogatási összeg legalább egyharmadát elérő, de kétharmadát meg nem haladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 2 évig
    c) amennyiben a támogatás legfeljebb egyharmadát a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította 1 évig

    nem részesülhet önkormányzati támogatásban.

12. Támogatott nyilatkozik, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény (a továbbiakban: Törvény), valamint annak végrehajtására kiadott 67/2008. (III. 29.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kormányrendelet) rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek tartja, s amennyiben megsérti a Törvény, valamint a Kormányrendelet rendelkezéseit, úgy annak jogkövetkezményeit köteles viselni.

13. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadóak, a vitás kérdések rendezésére Felek a Veszprémi Járásbíróság vagy a Veszprémi Törvényszék kizárólagos illetékességét jelölik meg.

14. A jelen szerződésben szereplő személyes adatok kezelésének jogalapja a GDPR általános adatvédelmi rendelet (az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete /2016. április 27./ a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről) 6. cikk (1) bekezdés b) pontja, mely szerint a személyes adatok kezelése jogszerű, ha az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél.

15. Jelen támogatási szerződés annak mindkét fél által történő aláírása napján lép hatályba.

Felek jelen Szerződést mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Veszprém, 2026. .....

.....
Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Támogató
Képviseli:
dr. Kovácsné Balázs Tünde
elnök

Veszprém, 2026. .....

.....
Veszprémi Egry Úti Körzeti Óvoda
Támogatott
Képviseli:
Takács Katalin Barbara
óvodavezető

Pénzügyileg ellenjegyezte:
dátum:

.....
Fazekas Ildikó
irodavezető
Pénzügyi Iroda

Jogi felülvizsgálat:
dátum:

.....
Madarászné dr. Ifju Bernadett
csoportvezető
Önkormányzati és Jogi Iroda

Melléklet a Veszprémi Német Nemzetiség Önkormányzat 46/2026. (X. 5.) határozatához

Ügyiratszám: ONK/2-8/2026.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 8200 Veszprém, Thököly u. 11., adószám: 15784283-1-19; törzskönyvi nyilvántartási száma: 784285; képviseli: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök) mint **Támogató,** másrészről a

Minerva Alapítvány (székhely: 8200 Veszprém, Botev u. 2. adószám: 19262455-1-19., képviseli: Molnárné Staub Ildikó elnök) mint **Támogatott**

között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

1. A Támogató Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 46/2026. (X. 5.) határozata alapján 150.000,- Ft, azaz egyszázötvenezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a Támogatottnak a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi feladatalapú támogatás című költségvetési keret terhére azzal, hogy a támogatási összeget a Támogatott a Veszprémi Hriszto Botev Általános Iskola német nemzetiségi nevelést, hagyományápolást, német nyelv tanítását, német nemzetiségi kultúra megismerését segítő feladatok megvalósításához szükséges tárgyi eszközök, CD-k, egyéb eszközök, valamint ezekhez köthető rendezvényekhez használja fel.

2. Támogatott vállalja, hogy a támogatást a Támogatási Szerződés (a továbbiakban: Szerződés) 1. pontjában megjelölt kiadásokra használhatja fel.

3. A kormányzati funkciók és államháztartási szakágazatok osztályozási rendjéről szóló 15/2019. (XII. 7.) PM rendelet 4. § (2) bekezdésében foglaltakat figyelembe véve a jelen szerződésben meghatározott támogatási cél kormányzati funkció szerinti besorolása a PM rendelet 2. melléklete alapján: 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása.

4. A támogatást jelen Szerződés kölcsönös aláírását követően 15 napon belül a Támogató a Támogatott K&H Banknál vezetett **10200713-48013189-00000000** számú bankszámlájára utalja.

5. Támogatott vállalja, hogy a támogatás felhasználásáról **2027. július 15. napjáig** *szöveges beszámolót* és *pénzügyi elszámolást* készít, amelyet a megjelölt időpontig eljuttat Veszprém Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala nemzetiségi ügyekért felelős ügyintézőjéhez. **Az elszámolás kizárólag a szerződés kölcsönös aláírásától 2026. június 30. napjáig kelt gazdasági-pénzügyi eseményekhez kapcsolódóan keletkezett számviteli bizonylatokra vonatkozhat.** A pénzügyi beszámolóhoz mellékelni kell a támogatás felhasználását igazoló számlák, dokumentumok hitelesített másolatát, kiadási pénztárbizonylat hitelesített másolatát, átutalást igazoló banki kivonat hitelesített másolatát. A számadásra kötelezettnek *a számlákat záradékolnia kell a következők szerint: „a számlán szereplő tétel/ek (vagy*

ebből …,- Ft összeg) csak a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat felé elszámolva a … számú támogatási szerződésre."

6. Támogató a támogatás feltételeként szabja meg, hogy Támogatott jelen Szerződés végrehajtásakor vagy annak kapcsán keletkező dokumentumaiban a nyilvános megjelenéskor feltünteti a támogatás tényét, illetve nyilvánvalóvá teszi Támogató kilétét.

7. Támogató a támogatás feltételeként szabja meg, hogy Támogatott nyilatkozik az éves beszámolója letétbe helyezéséről. Nemleges nyilatkozat esetén a Támogatott köteles benyújtani az Országos Bírósági Hivatalnál történő letétbe helyezésről szóló igazolást Támogató részére.

8. Támogatott hozzájárul, hogy a Támogató ellenőrizze a támogatott tevékenység megvalósulását és a támogatás felhasználását.

9. Felek megállapodnak, abban, hogy a támogatás kapcsán keletkező véleménykülönbségeiket és konfliktusaikat egyeztetés útján rendezik.

10. A támogatás jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása esetén a felhasználót visszafizetési kötelezettség terheli.

11. Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben nem készít beszámolót és annak pótlását kezdeményező Támogatói felszólításnak sem tesz eleget, úgy a támogatás teljes összegét köteles visszafizetni, és a Szerződése lejártának napjától számított 3 évig önkormányzati támogatásban nem részesülhet.

12. Támogatott tudomásul veszi, hogy a Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a támogatás számadással alá nem támasztott hányadát köteles visszafizetni Támogatónak.

13. A Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a Támogatott:
    a) amennyiben a támogatási összeg kétharmadát meghaladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 3 évig
    b) amennyiben a támogatási összeg legalább egyharmadát elérő, de kétharmadát meg nem haladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 2 évig
    c) amennyiben a támogatás legfeljebb egyharmadát a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította 1 évig

    nem részesülhet önkormányzati támogatásban.

14. Támogatott nyilatkozik, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény (a továbbiakban: Törvény), valamint annak végrehajtására kiadott 67/2008. (III. 29.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kormányrendelet) rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek tartja, s amennyiben megsérti a Törvény, valamint a Kormányrendelet rendelkezéseit, úgy annak jogkövetkezményeit köteles viselni.

1. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadóak, a vitás kérdések rendezésére Felek a Veszprémi Járásbíróság vagy a Veszprémi Törvényszék kizárólagos illetékességét jelölik meg.

2. A jelen szerződésben szereplő személyes adatok kezelésének jogalapja a GDPR általános adatvédelmi rendelet (az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete /2016. április 27./ a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről) 6. cikk (1) bekezdés b) pontja, mely szerint a személyes adatok kezelése jogszerű, ha az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél.

3. Jelen támogatási szerződés annak mindkét fél által történő aláírása napján lép hatályba.

Felek jelen Szerződést mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Veszprém, 2026. .....

.....
Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Támogató
Képviseli:
dr. Kovácsné Balázs Tünde
elnök

Veszprém, 2026. .....

.....
Minerva Alapítvány

Támogatott
Képviseli:
Molnárné Staub Ildikó
elnök

Pénzügyileg ellenjegyezte:
dátum:

.....
Fazekas Ildikó
irodavezető
Pénzügyi Iroda

Jogi felülvizsgálat:
dátum:

.....
Madarászné dr. Ifju Bernadett
csoportvezető
Önkormányzati és Jogi Iroda

Melléklet a Veszprémi Német Nemzetiség Önkormányzat 47/2026. (X. 5.) határozatához

Ügyiratszám: ONK/2-8/2026.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 8200 Veszprém, Thököly u. 11., adószám: 15784283-1-19; törzskönyvi nyilvántartási száma: 784285; képviseli: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök) mint **Támogató,** másrészről a

Dózsa Iskoláért Alapítvány (székhely: 8200 Veszprém, Szent István u. 56. adószám: 18918634-1-19, képviseli: dr. Hajdu Rudolfné elnök), mint **Támogatott**

között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

1. A Támogató Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 47/2026. (X. 5.) határozata alapján 150.000,- Ft, azaz egyszázötvenezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a Támogatottnak a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi feladatalapú támogatás című költségvetési keret terhére azzal, hogy a támogatási összeget a Támogatott a Dózsa György Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola német nemzetiségi nevelést, hagyományápolást, német nyelv tanítását, német nemzetiségi kultúra megismerését segítő feladatok megvalósításához szükséges tárgyi eszközök, CD-k, egyéb eszközök, valamint ezekhez köthető rendezvényekhez használja fel.

1. Támogatott vállalja, hogy a támogatást a Támogatási Szerződés (a továbbiakban: Szerződés) 1. pontjában megjelölt kiadásokra használhatja fel.

2. A kormányzati funkciók és államháztartási szakágazatok osztályozási rendjéről szóló 15/2019. (XII. 7.) PM rendelet 4. § (2) bekezdésében foglaltakat figyelembe véve a jelen szerződésben meghatározott támogatási cél kormányzati funkció szerinti besorolása a PM rendelet 2. melléklete alapján: 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása.

3. A támogatást jelen Szerződés kölcsönös aláírását követően 15 napon belül a Támogató a Támogatott OTP Banknál vezetett **11748007-20108454** számú bankszámlájára utalja.

4. Támogatott vállalja, hogy a támogatás felhasználásáról **2027. július 15. napjáig** *szöveges beszámolót* és *pénzügyi elszámolást* készít, amelyet a megjelölt időpontig eljuttat Veszprém Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala nemzetiségi ügyekért felelős ügyintézőjéhez. **Az elszámolás kizárólag a szerződés kölcsönös aláírásától 2026. június 30. napjáig kelt gazdasági-pénzügyi eseményekhez kapcsolódóan keletkezett számviteli bizonylatokra vonatkozhat.** A pénzügyi beszámolóhoz mellékelni kell a támogatás felhasználását igazoló számlák, dokumentumok hitelesített másolatát, kiadási pénztárbizonylat hitelesített másolatát,

átutalást igazoló banki kivonat hitelesített másolatát. A számadásra kötelezettnek *a számlákat záradékolnia kell a következők szerint: „a számlán szereplő tétel/ek (vagy ebből …,- Ft összeg) csak a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat felé elszámolva a … számú támogatási szerződésre."*

5. Támogató a támogatás feltételeként szabja meg, hogy Támogatott jelen Szerződés végrehajtásakor vagy annak kapcsán keletkező dokumentumaiban a nyilvános megjelenéskor feltünteti a támogatás tényét, illetve nyilvánvalóvá teszi Támogató kilétét.

6. Támogató a támogatás feltételeként szabja meg, hogy Támogatott nyilatkozik az éves beszámolója letétbe helyezéséről. Nemleges nyilatkozat esetén a Támogatott köteles benyújtani az Országos Bírósági Hivatalnál történő letétbe helyezésről szóló igazolást Támogató részére.

7. Támogatott hozzájárul, hogy a Támogató ellenőrizze a támogatott tevékenység megvalósulását és a támogatás felhasználását.

8. Felek megállapodnak, abban, hogy a támogatás kapcsán keletkező véleménykülönbségeiket és konfliktusaikat egyeztetés útján rendezik.

9. A támogatás jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása esetén a felhasználót visszafizetési kötelezettség terheli.

10. Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben nem készít beszámolót és annak pótlását kezdeményező Támogatói felszólításnak sem tesz eleget, úgy a támogatás teljes összegét köteles visszafizetni, és a Szerződése lejártának napjától számított 3 évig önkormányzati támogatásban nem részesülhet.

11. Támogatott tudomásul veszi, hogy a Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a támogatás számadással alá nem támasztott hányadát köteles visszafizetni Támogatónak.

12. A Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a Támogatott:
    a) amennyiben a támogatási összeg kétharmadát meghaladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 3 évig
    b) amennyiben a támogatási összeg legalább egyharmadát elérő, de kétharmadát meg nem haladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 2 évig
    c) amennyiben a támogatás legfeljebb egyharmadát a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította 1 évig

    nem részesülhet önkormányzati támogatásban.

13. Támogatott nyilatkozik, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény (a továbbiakban: Törvény), valamint annak végrehajtására kiadott 67/2008. (III. 29.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kormányrendelet) rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek tartja, s amennyiben megsérti a Törvény, valamint a Kormányrendelet rendelkezéseit, úgy annak jogkövetkezményeit köteles viselni.

14. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadóak, a vitás kérdések rendezésére Felek a Veszprémi Járásbíróság vagy a Veszprémi Törvényszék kizárólagos illetékességét jelölik meg.

15. A jelen szerződésben szereplő személyes adatok kezelésének jogalapja a GDPR általános adatvédelmi rendelet (az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete /2016. április 27./ a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről) 6. cikk (1) bekezdés b) pontja, mely szerint a személyes adatok kezelése jogszerű, ha az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél.

16. Jelen támogatási szerződés annak mindkét fél által történő aláírása napján lép hatályba.

Felek jelen Szerződést mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Veszprém, 2026. .....

.....
Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Támogató
Képviseli:
dr. Kovácsné Balázs Tünde
elnök

Veszprém, 2026. .....

.....
Dózsa Iskoláért Alapítvány

Támogatott
Képviseli:
dr. Hajdu Rudolfné
elnök

Pénzügyileg ellenjegyezte:
dátum:

.....
Fazekas Ildikó
irodavezető
Pénzügyi Iroda

Jogi felülvizsgálat:
dátum:

.....
Madarászné dr. Ifju Bernadett
csoportvezető
Önkormányzati és Jogi Iroda

Melléklet a Veszprémi Német Nemzetiség Önkormányzat 48/2026. (X. 5.) határozatához

Ügyiratszám: ONK/2-8/2026.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 8200 Veszprém, Thököly u. 11., adószám: 15784283-1-19; törzskönyvi nyilvántartási száma: 784285; képviseli: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök) mint **Támogató,** másrészről a

Gyulaffy László Alapítvány (székhely: 8412 Veszprém, Vizi u. 24. adószám: 18913361-1-19, képviseli: Lakó Ágnes elnök) mint **Támogatott**

között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

1. A Támogató Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 48/2026. (X. 5.) határozata alapján 150.000,- Ft, azaz egyszázötvenezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a Támogatottnak a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi feladatalapú támogatás című költségvetési keret terhére azzal, hogy a támogatási összeget a Támogatott a Veszprémi Gyulaffy László Általános Iskola a német nemzetiségi nevelést, hagyományápolást, német nyelv tanítását, német nemzetiségi kultúra megismerését segítő feladatok megvalósításához szükséges tárgyi eszközök, CD-k, egyéb eszközök, valamint ezekhez köthető rendezvényekhez használja fel.

2. Támogatott vállalja, hogy a támogatást a Támogatási Szerződés (a továbbiakban: Szerződés) 1. pontjában megjelölt kiadásokra használhatja fel.

3. A kormányzati funkciók és államháztartási szakágazatok osztályozási rendjéről szóló 15/2019. (XII. 7.) PM rendelet 4. § (2) bekezdésében foglaltakat figyelembe véve a jelen szerződésben meghatározott támogatási cél kormányzati funkció szerinti besorolása a PM rendelet 2. melléklete alapján: 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása.

4. A támogatást jelen Szerződés kölcsönös aláírását követően 15 napon belül a Támogató a Támogatott Zirci Takarékszövetkezetnél vezetett **73900061-10000025** számú bankszámlájára utalja.

5. Támogatott vállalja, hogy a támogatás felhasználásáról **2027. július 15. napjáig** *szöveges beszámolót* és *pénzügyi elszámolást* készít, amelyet a megjelölt időpontig eljuttat Veszprém Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala nemzetiségi ügyekért felelős ügyintézőjéhez. **Az elszámolás kizárólag a szerződés kölcsönös aláírásától 2026. június 30. napjáig kelt gazdasági-pénzügyi eseményekhez kapcsolódóan keletkezett számviteli bizonylatokra vonatkozhat.** A pénzügyi beszámolóhoz mellékelni kell a támogatás felhasználását igazoló számlák, dokumentumok hitelesített másolatát, kiadási pénztárbizonylat hitelesített másolatát, átutalást igazoló banki kivonat hitelesített másolatát. A számadásra kötelezettnek *a*

számlákat záradékolnia kell a következők szerint: „a számlán szereplő tétel/ek (vagy ebből …,- Ft összeg) csak a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat felé elszámolva a … számú támogatási szerződésre."

6. Támogató a támogatás feltételeként szabja meg, hogy Támogatott jelen Szerződés végrehajtásakor vagy annak kapcsán keletkező dokumentumaiban a nyilvános megjelenéskor feltünteti a támogatás tényét, illetve nyilvánvalóvá teszi Támogató kilétét.

7. Támogató a támogatás feltételeként szabja meg, hogy Támogatott nyilatkozik az éves beszámolója letétbe helyezéséről. Nemleges nyilatkozat esetén a Támogatott köteles benyújtani az Országos Bírósági Hivatalnál történő letétbe helyezésről szóló igazolást Támogató részére.

8. Támogatott hozzájárul, hogy a Támogató ellenőrizze a támogatott tevékenység megvalósulását és a támogatás felhasználását.

9. Felek megállapodnak, abban, hogy a támogatás kapcsán keletkező véleménykülönbségeiket és konfliktusaikat egyeztetés útján rendezik.

10. A támogatás jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása esetén a felhasználót visszafizetési kötelezettség terheli.

11. Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben nem készít beszámolót és annak pótlását kezdeményező Támogatói felszólításnak sem tesz eleget, úgy a támogatás teljes összegét köteles visszafizetni, és a Szerződése lejártának napjától számított 3 évig önkormányzati támogatásban nem részesülhet.

12. Támogatott tudomásul veszi, hogy a Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a támogatás számadással alá nem támasztott hányadát köteles visszafizetni Támogatónak.

13. A Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a Támogatott:
    a) amennyiben a támogatási összeg kétharmadát meghaladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 3 évig
    b) amennyiben a támogatási összeg legalább egyharmadát elérő, de kétharmadát meg nem haladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 2 évig
    c) amennyiben a támogatás legfeljebb egyharmadát a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította 1 évig

    nem részesülhet önkormányzati támogatásban.

14. Támogatott nyilatkozik, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény (a továbbiakban: Törvény), valamint annak végrehajtására kiadott 67/2008. (III. 29.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kormányrendelet) rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek tartja, s amennyiben megsérti a Törvény, valamint a Kormányrendelet rendelkezéseit, úgy annak jogkövetkezményeit köteles viselni.

1. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadóak, a vitás kérdések rendezésére Felek a Veszprémi Járásbíróság vagy a Veszprémi Törvényszék kizárólagos illetékességét jelölik meg.

2. A jelen szerződésben szereplő személyes adatok kezelésének jogalapja a GDPR általános adatvédelmi rendelet (az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete /2016. április 27./ a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről) 6. cikk (1) bekezdés b) pontja, mely szerint a személyes adatok kezelése jogszerű, ha az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél.

3. Jelen támogatási szerződés annak mindkét fél által történő aláírása napján lép hatályba.

Felek jelen Szerződést mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Veszprém, 2026. .....

.....
Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Támogató
Képviseli:
dr. Kovácsné Balázs Tünde
elnök

Veszprém, 2026. .....

.....
Gyulaffy László Alapítvány

Támogatott
Képviseli:
Lakó Ágnes
elnök

Pénzügyileg ellenjegyezte:
dátum:

.....
Fazekas Ildikó
irodavezető
Pénzügyi Iroda

Jogi felülvizsgálat:
dátum:

.....
Madarászné dr. Ifju Bernadett
csoportvezető
Önkormányzati és Jogi Iroda

Melléklet a Veszprémi Német Nemzetiség Önkormányzat 49/2026. (X. 5.) határozatához

Ügyiratszám: ONK/2-8/2026.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 8200 Veszprém, Thököly u. 11., adószám: 15784283-1-19; törzskönyvi nyilvántartási száma: 784285; képviseli: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök) mint **Támogató,** valamint másrészről a

Lovassy Német Nemzetiségi Egyesület (székhely: 8200 Veszprém, Cserhát lakótelep 11. adószám: 18906152-1-19., képviseli: Dr. Oroszné Dr. Takács Katalin elnök) mint **Támogatott**

között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

1. A Támogató Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 49./2026. (X. 5.) határozata alapján 150.000,- Ft, azaz egyszázötvenezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a Támogatottnak a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi feladatalapú támogatás című költségvetési keret terhére azzal, hogy a támogatási összeget a Támogatott a Lovassy László Gimnázium német nemzetiségi nevelést, hagyományápolást, német nyelv tanítását, német nemzetiségi kultúra megismerését segítő feladatok megvalósításához szükséges tárgyi eszközök, CD-k, egyéb eszközök, valamint ezekhez köthető rendezvényekhez használja fel.

2. Támogatott vállalja, hogy a támogatást a Támogatási Szerződés (a továbbiakban: Szerződés) 1. pontjában megjelölt kiadásokra használhatja fel.

3. A kormányzati funkciók és államháztartási szakágazatok osztályozási rendjéről szóló 15/2019. (XII. 7.) PM rendelet 4. § (2) bekezdésében foglaltakat figyelembe véve a jelen szerződésben meghatározott támogatási cél kormányzati funkció szerinti besorolása a PM rendelet 2. melléklete alapján: 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása.

4. A támogatást jelen Szerződés kölcsönös aláírását követően 15 napon belül a Támogató a Támogatott K&H Banknál vezetett **10404041-50526869-52761006** számú bankszámlájára utalja.

5. Támogatott vállalja, hogy a támogatás felhasználásáról **2027. július 15. napjáig** *szöveges beszámolót* és *pénzügyi elszámolást* készít, amelyet a megjelölt időpontig eljuttat Veszprém Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala nemzetiségi ügyekért felelős ügyintézőjéhez. **Az elszámolás kizárólag a szerződés kölcsönös aláírásától 2026. június 30. napjáig kelt gazdasági-pénzügyi eseményekhez kapcsolódóan keletkezett számviteli bizonylatokra vonatkozhat.** A pénzügyi beszámolóhoz mellékelni kell a támogatás felhasználását igazoló számlák,

dokumentumok hitelesített másolatát, kiadási pénztárbizonylat hitelesített másolatát, átutalást igazoló banki kivonat hitelesített másolatát. A számadásra kötelezettnek *a számlákat záradékolnia kell a következők szerint: „a számlán szereplő tétel/ek (vagy ebből …,- Ft összeg) csak a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat felé elszámolva a … számú támogatási szerződésre."*

6. Támogató a támogatás feltételeként szabja meg, hogy Támogatott jelen Szerződés végrehajtásakor vagy annak kapcsán keletkező dokumentumaiban a nyilvános megjelenéskor feltünteti a támogatás tényét, illetve nyilvánvalóvá teszi Támogató kilétét.

7. Támogató a támogatás feltételeként szabja meg, hogy Támogatott nyilatkozik az éves beszámolója letétbe helyezéséről. Nemleges nyilatkozat esetén a Támogatott köteles benyújtani az Országos Bírósági Hivatalnál történő letétbe helyezésről szóló igazolást Támogató részére.

8. Támogatott hozzájárul, hogy a Támogató ellenőrizze a támogatott tevékenység megvalósulását és a támogatás felhasználását.

9. Felek megállapodnak, abban, hogy a támogatás kapcsán keletkező véleménykülönbségeiket és konfliktusaikat egyeztetés útján rendezik.

10. A támogatások jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása esetén a felhasználót visszafizetési kötelezettség terheli.

11. Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben nem készít beszámolót és annak pótlását kezdeményező Támogatói felszólításnak sem tesz eleget, úgy a támogatás teljes összegét köteles visszafizetni, és a Szerződése lejártának napjától számított 3 évig önkormányzati támogatásban nem részesülhet.

12. Támogatott tudomásul veszi, hogy a Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a támogatás számadással alá nem támasztott hányadát köteles visszafizetni Támogatónak.

13. A Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a Támogatott:
    a) amennyiben a támogatási összeg kétharmadát meghaladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 3 évig
    b) amennyiben a támogatási összeg legalább egyharmadát elérő, de kétharmadát meg nem haladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 2 évig
    c) amennyiben a támogatás legfeljebb egyharmadát a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította 1 évig

    nem részesülhet önkormányzati támogatásban.

14. Támogatott nyilatkozik, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény (a továbbiakban: Törvény), valamint annak végrehajtására kiadott 67/2008. (III. 29.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kormányrendelet) rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek tartja, s amennyiben

megsérti a Törvény, valamint a Kormányrendelet rendelkezéseit, úgy annak jogkövetkezményeit köteles viselni.

1. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadóak, a vitás kérdések rendezésére Felek a Veszprémi Járásbíróság vagy a Veszprémi Törvényszék kizárólagos illetékességét jelölik meg.

2. A jelen szerződésben szereplő személyes adatok kezelésének jogalapja a GDPR általános adatvédelmi rendelet (az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete /2016. április 27./ a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről) 6. cikk (1) bekezdés b) pontja, mely szerint a személyes adatok kezelése jogszerű, ha az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél.

3. Jelen támogatási szerződés annak mindkét fél által történő aláírása napján lép hatályba.

Felek jelen Szerződést mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Veszprém, 2026. .....

.....
Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Támogató
Képviseli:
dr. Kovácsné Balázs Tünde
elnök

Veszprém, 2026. .....

.....
Lovassy Német Nemzetiségi Egyesület
Támogatott
Képviseli:
Dr. Oroszné Dr. Takács Katalin
elnök

Pénzügyileg ellenjegyezte:
dátum:

.....
Fazekas Ildikó
irodavezető
Pénzügyi Iroda

Jogi felülvizsgálat:
dátum:

.....
Madarászné dr. Ifju Bernadett
csoportvezető
Önkormányzati és Jogi Iroda

Melléklet a Veszprémi Német Nemzetiség Önkormányzat 50/2026. (X. 5.) határozatához

Ügyiratszám: ONK/2-8/2026.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 8200 Veszprém, Thököly u. 11., adószám: 15784283-1-19; törzskönyvi nyilvántartási száma: 784285; képviseli: dr. Kovácsné Balázs Tünde elnök) mint **Támogató,** másrészről a

a Gyulafirátóti Német Nemzetiségi Kulturális Egyesület (székhely: 8412 Veszprém-Gyulafirátót, Hajmáskéri u. 2.; adószám: 18932227-1-19; a szervezet nyilvántartási száma: 19-02-000204, képviseli: Gunther Teréz elnök), mint **Támogatott**

között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

1. A Támogató Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 50/2026. (X. 5.) határozata alapján 150.000,- Ft, azaz egyszázötvenezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt a Támogatottnak a nemzetiségi önkormányzat 2026. évi feladatalapú támogatás című költségvetési keret terhére azzal, hogy a német nemzetiségi nevelést, hagyományápolást, német nyelv tanítását, német nemzetiségi kultúra megismerését segítő feladatok megvalósításához szükséges tárgyi eszközök, CD-k, egyéb eszközök, valamint ezekhez köthető rendezvényekhez használja fel.

2. Támogatott vállalja, hogy a támogatást a Támogatási Szerződés (a továbbiakban: Szerződés) 1. pontjában megjelölt kiadásokra használhatja fel.

3. A kormányzati funkciók és államháztartási szakágazatok osztályozási rendjéről szóló 15/2019. (XII. 7.) PM rendelet 4. § (2) bekezdésében foglaltakat figyelembe véve a jelen szerződésben meghatározott támogatási cél kormányzati funkció szerinti besorolása a PM rendelet 2. melléklete alapján: 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása.

4. A támogatást jelen Szerződés kölcsönös aláírását követően 15 napon belül a Támogató a Támogatott MBH Banknál vezetett **73900061-10007280** számú bankszámlájára utalja.

5. Támogatott vállalja, hogy a támogatás felhasználásáról **2027. július 15. napjáig** *szöveges beszámolót* és *pénzügyi elszámolást* készít, amelyet a megjelölt időpontig eljuttat Veszprém Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala nemzetiségi ügyekért felelős ügyintézőjéhez. **Az elszámolás kizárólag a szerződés kölcsönös aláírásától 2026. június 30. napjáig kelt gazdasági-pénzügyi eseményekhez kapcsolódóan keletkezett számviteli bizonylatokra vonatkozhat.** A pénzügyi beszámolóhoz mellékelni kell a támogatás felhasználását igazoló számlák, dokumentumok hitelesített másolatát, kiadási pénztárbizonylat hitelesített másolatát, átutalást igazoló banki kivonat hitelesített másolatát. A számadásra kötelezettnek *a*

számlákat záradékolnia kell a következők szerint: „a számlán szereplő tétel/ek (vagy ebből …,- Ft összeg) csak a Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat felé elszámolva a … számú támogatási szerződésre."

6. Támogató a támogatás feltételeként szabja meg, hogy Támogatott jelen Szerződés végrehajtásakor vagy annak kapcsán keletkező dokumentumaiban a nyilvános megjelenéskor feltünteti a támogatás tényét, illetve nyilvánvalóvá teszi Támogató kilétét.

7. Támogató a támogatás feltételeként szabja meg, hogy Támogatott nyilatkozik az éves beszámolója letétbe helyezéséről. Nemleges nyilatkozat esetén a Támogatott köteles benyújtani az Országos Bírósági Hivatalnál történő letétbe helyezésről szóló igazolást Támogató részére.

8. Támogatott hozzájárul, hogy a Támogató ellenőrizze a támogatott tevékenység megvalósulását és a támogatás felhasználását.

9. Felek megállapodnak, abban, hogy a támogatás kapcsán keletkező véleménykülönbségeiket és konfliktusaikat egyeztetés útján rendezik.

10. A támogatás jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása esetén a felhasználót visszafizetési kötelezettség terheli.

11. Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben nem készít beszámolót és annak pótlását kezdeményező Támogatói felszólításnak sem tesz eleget, úgy a támogatás teljes összegét köteles visszafizetni, és a Szerződése lejártának napjától számított 3 évig önkormányzati támogatásban nem részesülhet.

12. Támogatott tudomásul veszi, hogy a Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a támogatás számadással alá nem támasztott hányadát köteles visszafizetni Támogatónak.

13. A Szerződésben meghatározott céltól eltérő felhasználás esetén a Támogatott:
    a) amennyiben a támogatási összeg kétharmadát meghaladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 3 évig
    b) amennyiben a támogatási összeg legalább egyharmadát elérő, de kétharmadát meg nem haladó részét a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította, 2 évig
    c) amennyiben a támogatás legfeljebb egyharmadát a Szerződésben kikötöttől eltérő célra fordította 1 évig

    nem részesülhet önkormányzati támogatásban.

14. Támogatott nyilatkozik, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény (a továbbiakban: Törvény), valamint annak végrehajtására kiadott 67/2008. (III. 29.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kormányrendelet) rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek tartja, s amennyiben megsérti a Törvény, valamint a Kormányrendelet rendelkezéseit, úgy annak jogkövetkezményeit köteles viselni.

15. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadóak, a vitás kérdések rendezésére Felek a Veszprémi Járásbíróság vagy a Veszprémi Törvényszék kizárólagos illetékességét jelölik meg.

1. A jelen szerződésben szereplő személyes adatok kezelésének jogalapja a GDPR általános adatvédelmi rendelet (az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete /2016. április 27./ a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről) 6. cikk (1) bekezdés b) pontja, mely szerint a személyes adatok kezelése jogszerű, ha az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél.

2. Jelen támogatási szerződés annak mindkét fél által történő aláírása napján lép hatályba.

Felek jelen Szerződést mint akaratukkal mindenben megegyezőt írták alá.

Veszprém, 2026. .....

.....
Veszprémi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Támogató
Képviseli:
dr. Kovácsné Balázs Tünde
elnök

Veszprém, 2026. .....

.....
Gyulafirátóti Német Nemzetiségi Kulturális Egyesület
Támogatott
Képviseli:
Gunther Teréz
elnök

Pénzügyileg ellenjegyezte:
dátum:

.....
Fazekas Ildikó
irodavezető
Pénzügyi Iroda

Jogi felülvizsgálat:
dátum:

.....
Madarászné dr. Ifju Bernadett
csoportvezető
Önkormányzati és Jogi Iroda